



Bruxelles, 27 noiembrie 2025  
(OR. en)

14734/25  
ADD 1 REV 2

LIMITE

PECHE 369

---

---

Dosar interinstituțional:  
2025/0253 (NLE)

---

---

### NOTĂ PUNCT „I/A”

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL CONSILIULUI de stabilire, pentru anul 2026, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește aplicabile în Marea Baltică și de modificare a Regulamentului (UE) 2025/202 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit în alte ape – Adoptare

---

### **Declarația comună a Danemarcei, Estoniei, Finlandei, Germaniei, Letoniei, Lituaniei, Poloniei și Suediei cu privire la aplicarea articolului 15 alineatul (9) din regulamentul de bază în ceea ce privește codul din estul Mării Baltice și codul din vestul Mării Baltice în 2026**

Având în vedere că biomasa stocurilor de cod din estul Mării Baltice și de cod din vestul Mării Baltice sunt sub  $B_{lim}$  și pentru a asigura refacerea stocului în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/1139, Danemarca, Estonia, Finlanda, Germania, Letonia, Lituania, Polonia și Suedia se angajează să nu utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește aceste stocuri în 2026. Acest angajament reprezintă o reacție la circumstanțele excepționale actuale pentru stocurile de cod din estul Mării Baltice și de cod din vestul Mării Baltice.

**Declarația comună a Danemarcei, Finlandei, Germaniei, Poloniei și Suediei cu privire la aplicarea articolului 15 alineatul (9) din regulamentul de bază în ceea ce privește heringul din vestul Mării Baltice în 2026**

Având în vedere că biomasa stocului de hering din vestul Mării Baltice este sub  $B_{lim}$  și pentru a asigura refacerea stocului în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/1139, Danemarca, Finlanda, Germania, Polonia și Suedia se angajează să nu utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește acest stoc în 2026. Acest angajament reprezintă o reacție la circumstanțele excepționale actuale pentru stocul de hering din vestul Mării Baltice.

**Declarația comună a Danemarcei, Estoniei, Finlandei, Germaniei, Letoniei, Lituaniei, Poloniei și Suediei cu privire la aplicarea articolului 15 alineatul (9) din regulamentul de bază în ceea ce privește somonul din bazinul principal în 2026**

Având în vedere că în subdiviziunile ICES 22-29 sud aproape toate stocurile de somon sălbatic din râuri sunt cu mult sub  $R_{lim}$  și pentru a asigura refacerea acestor stocuri, Danemarca, Estonia, Germania, Letonia, Lituania și Polonia se angajează să nu utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește aceste stocuri în 2026. Acest angajament reprezintă o reacție la circumstanțele excepționale actuale pentru stocurile de somon sălbatic din râurile de la sud de latitudinea 59° 30' N.

Având în vedere migrația limitată a somonului în principalele râuri cu somon din Golful Botnic, atât în 2023, cât și în 2024, și pentru a asigura și a promova refacerea mai rapidă a stocurilor de somon, Finlanda se angajează să nu utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește cota de somon din bazinul principal în 2026. Suedia se angajează să utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 numai în cazul capturilor accidentale și al capturilor inevitabile. Aceste angajamente reprezintă o reacție la evoluția îngrijorătoare a stocurilor de somon sălbatic din râurile din subdiviziunile ICES 30-31.

## **Declarația comună a Danemarcei, Estoniei, Finlandei, Germaniei, Letoniei, Lituaniei, Poloniei și Suediei cu privire la schimburile de cote pentru codul din estul și din vestul Mării Baltice**

În spirit de solidaritate, statul membru care nu are nevoie de întreaga sa cota de capturi accidentale pentru codul din estul sau din vestul Mării Baltice se va strădui să ajungă la un acord privind schimburi de cote cu un stat membru care poate demonstra că se va confrunta cu un efect de blocaj din cauza cotei sale limitate pentru codul din estul sau din vestul Mării Baltice.

## **Declarația comună a Danemarcei, Estoniei, Germaniei, Lituaniei și Poloniei cu privire la transferul de cote de somon din bazinul principal**

În spirit de solidaritate și recunoscând eforturile de conservare depuse de Finlanda și Suedia, care au avut ca rezultat obținerea de stocuri sănătoase în apele lor, statul membru care nu își poate utiliza întreaga cota de somon din bazinul principal va lua în considerare transferul voluntar către Finlanda și/sau Suedia al părții neutilizate sau inutilizabile din cota respectivă.

## **Declarația comună a Danemarcei, Germaniei și Țărilor de Jos cu privire la aplicarea articolului 15 alineatul (9) din regulamentul de bază în ceea ce privește merluciul norvegian din Marea Nordului în sezonul de pescuit 2026**

Având în vedere faptul că ICES preconizează că biomasa merluciului norvegian din Marea Nordului (NOP/2A3A4.) este sub Blim, precum și faptul că ICES recomandă capturi zero pentru sezonul de pescuit 2026 (1 noiembrie 2025-31 octombrie 2026) și în scopul asigurării refacerii stocului, Danemarca, Germania și Țările de Jos se angajează să nu utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește stocul respectiv în sezonul de pescuit 2026. Acest angajament reprezintă o reacție la circumstanțele excepționale actuale pentru stocul în cauză.

## **Declarația comună a Comisiei și a Germaniei privind opțiunea acordării de sprijin din Fondul european pentru afaceri maritime, pescuit și acvacultură (FEAMPA) pentru încetarea temporară a activităților de pescuit**

În conformitate cu articolul 5 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 de stabilire a unui plan multianual pentru stocurile de cod, hering și șprot din Marea Baltică și pentru activitățile de pescuit care exploatează stocurile respective, măsurile de remediere în sensul articolului 5 din regulamentul respectiv pot include, sub rezerva îndeplinirii anumitor condiții, măsuri de urgență ale statelor membre în temeiul articolului 13 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului.

Având în vedere evaluarea efectuată de Consiliul Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) privind codul și heringul în subdiviziunile 22-24, Germania consideră că este necesar să se adopte măsuri de urgență în temeiul articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013. Măsurile de urgență din subdiviziunile 22-24 pentru navele de pescuit germane constau în introducerea unei perioade de 30 de zile de închidere a zonelor de reproducere a codului în scop de protecție pe lângă perioada de închidere a zonelor de reproducere a codului stabilită la articolul 7 alineatul (3) din Regulamentul de stabilire, pentru anul 2026, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește aplicabile în Marea Baltică, în cursul căreia exceptarea prevăzută la articolul 7 alineatul (4) litera (b) nu se aplică, și în limitarea pescuitului de hering și a activităților de pescuit cu capturi accidentale de hering pe o perioadă suplimentară de 30 de zile în cursul căreia se întrerupe exceptarea anumitor activități de pescuit costier la scară mică de la interdicția de a viza heringul din vestul Mării Baltice.

Comisia și Germania sunt de acord că această măsură de urgență este eligibilă pentru finanțare în temeiul Regulamentului (UE) 2021/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2021 de instituire a Fondului european pentru afaceri maritime, pescuit și acvacultură și de modificare a Regulamentului (UE) 2017/1004, cu condiția ca aceasta să fie în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 21 alineatul (2) litera (c) din regulamentul respectiv.

## **Declarația comună a Comisiei și a Danemarcei, Germaniei, Estoniei, Letoniei, Lituaniei, Poloniei, Finlandei și Suediei privind nevoia urgentă de redresare a pescuitului în Marea Baltică**

Conștiente de importanța începerii de urgență a traiectoriei de redresare a pescuitului în Marea Baltică, Comisia și Danemarca, Germania, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Finlanda și Suedia convin asupra necesității de a solicita Consiliului Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) să furnizeze în avizele sale anuale privind capturile specifice fiecărui stoc scenarii de refacere a stocurilor de pește în cauză la nivelurile de biomasă necesare în intervale de timp diferite. Aceste avize ar trebui să țină seama de caracteristicile biologice ale stocurilor și să indice niveluri de captură diferite pentru etapa de refacere respectivă.

## **Declarația comună a Comisiei și a Finlandei privind heringul din Golful Botnic**

Finlanda își exprimă preocuparea cu privire la situația heringului din Golful Botnic. Finlanda își reînnoiește angajamentul de a îmbunătăți în continuare colectarea de date pentru heringul din Golful Botnic, cu scopul de a pune cele mai recente date la dispoziția ICES. În paralel, Comisia va solicita ICES să își actualizeze avizul pentru 2026 pentru stocul respectiv pe baza celor mai recente date prezentate de Finlanda. După ce ICES va răspunde la cererea respectivă, Comisia va lua în considerare prezentarea – cât mai curând posibil – a unei propuneri de modificare a TAC stabilite pentru 2026, în conformitate cu avizul ICES actualizat.

## **Declarația comună a Finlandei, Estoniei, Letoniei, Lituaniei, Poloniei și Suediei privind cormoranii și focile**

Îndemnăm Comisia să găsească fără întârziere soluții pentru o mai bună gestionare a cormoranilor mari și a focilor, pentru a ține seama de impactul acestora asupra stocurilor de pește și pentru a asigura echilibrul ecosistemului.

## **Declarația Comisiei privind acordul politic la care a ajuns Consiliul**

Comisia ia act de acordul politic la care a ajuns Consiliul cu privire la posibilitățile de pescuit pentru 2026 în Marea Baltică. Comisia este preocupată de faptul că următoarele elemente ale acordului respectiv sunt mai puțin susceptibile să contribuie la restabilirea activităților de pescuit care se bazează pe refacerea anumitor stocuri pentru activitățile lor economice decât propunerea Comisiei: (1) capturile totale admisibile (TAC) pentru heringul din Golful Botnic, heringul din zona centrală a Mării Baltice și heringul din vestul Mării Baltice ar fi trebuit să fie stabilite la un nivel care să asigure faptul că probabilitatea ca stocurile să scadă sau, respectiv, să rămână sub  $B_{lim}$  în 2027 este mai mică de 5 %; și (2) nu ar trebui să existe activități de pescuit direcționat, comercial sau recreativ, de hering din vestul Mării Baltice și de somon din bazinul principal (cu excepția cazului și în cazul în care sunt permise activități de pescuit comercial direcționat) pentru care Consiliul Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime recomandă încetarea tuturor activităților de pescuit.

## **Declarația Suediei privind avizul ICES și gestionarea ecosistemică a pescuitului**

Suedia își reafirmă angajamentul față de o politică în domeniul pescuitului bazată pe date științifice. Suedia îndeamnă Comisia să asigure o abordare holistică în solicitările sale adresate ICES, astfel încât avizele științifice furnizate de ICES cu privire la posibilitățile de pescuit să reflecte, de asemenea, dimensiunea și structurile populației și astfel încât avizele ICES, pe lângă parametrii de pescuit, să includă și realitățile complexe ale ecosistemelor marine, inclusiv efectele activităților umane, mortalitatea naturală cauzată de prădători și dinamica mai amplă a ecosistemelor.

## **Declarația Estoniei privind stabilirea, pentru 2026, a posibilităților de pescuit aplicabile în Marea Baltică**

Suntem profund preocupați de procesul de stabilire a TAC-urilor și a cotelor pentru Marea Baltică în cadrul reuniunii Consiliului Agricultură și Pescuit din octombrie 2025. Stabilirea TAC-urilor și a cotelor nu a respectat intervalele celor mai bune avize științifice disponibile. Este extrem de important ca TAC-urile să fie stabilite în conformitate cu intervalele stabilite în planul multianual pentru Marea Baltică atunci când stocurile depășesc Blim. În plus, litigiul cu privire la articolul 4 alineatul (6) rămâne nesoluționat și trebuie tratat de urgență. Ideea planurilor multianuale a fost de a reduce subiectivitatea în contextul dezbaterilor privind posibilitățile de pescuit în cadrul Consiliului. Din păcate, planul multianual pentru Marea Baltică nu își îndeplinește scopul. Derogările arbitrare de la intervalele F vor crea un precedent periculos pentru viitoarele discuții privind cotele gestionate de UE.